

# NOTAS DE SU SISTEMA DE SEGURIDAD

Empresa instaladora : .....  
Para servicio técnico : .....  
Estación de monitoreo : .....  
**Código antiasalto** : .....

## CÓDIGOS DE FUNCIÓN

<b>Código</b>	<b>Función</b>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Este sistema está particionado:    **SI**                       **NO**

### TECLAS DE EMERGENCIA (Marcar las habilitadas)

Fuego       Emergencia médica       Policía

### FUNCIONES HABILITADAS

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Anulación automática (*)  | <input type="checkbox"/> Anunciador (timbre) | <input type="checkbox"/> Anulación por grupo (*) |
| <input type="checkbox"/> Apagado de leds           | <input type="checkbox"/> Armado automático   | <input type="checkbox"/> Armado forzado (*)      |
| <input type="checkbox"/> Modo instantáneo          | <input type="checkbox"/> Cambio de partición | <input type="checkbox"/> Armado rápido (*)       |
| <input type="checkbox"/> Retardo para cancelar (*) | <input type="checkbox"/> Cancelación         | <input type="checkbox"/> Prueba de sirena        |
| <input type="checkbox"/> Prueba de batería         | <input type="checkbox"/> Prueba de reporte   | <input type="checkbox"/> Salir nuevamente        |

(\*) Estas características no deben habilitarse sí el sistema debe cumplir con UL.

### TIEMPOS DE ENTRADA Y SALIDA

Tiempo de entrada      \_\_\_\_\_      Tiempo de entrada secundario      \_\_\_\_\_  
Tiempo de salida      \_\_\_\_\_      Tiempo de salida secundario      \_\_\_\_\_

### DESCRIPCIONES DE LAS ZONAS

01 _____	09 _____
02 _____	10 _____
03 _____	11 _____
04 _____	12 _____
05 _____	13 _____
06 _____	14 _____
07 _____	15 _____
08 _____	16 _____

**EL OBJETIVO DE ESTE MANUAL ES AYUDARLO A ENTENDER SU SISTEMA DE SEGURIDAD Y ENSEÑARLE SU OPERACIÓN. TODAS LAS PERSONAS QUE USARÁN ESTE SISTEMA DE SEGURIDAD DEBERÍAN LEER Y SEGUIR LAS INDICACIONES Y PRECAUCIONES DE ESTE MANUAL. NO HACERLO ASÍ PODRÍA RESULTAR EN UN MAL FUNCIONAMIENTO DE SU SISTEMA. ESTE MANUAL DEBERÍA GUARDARSE EN UN LUGAR ACCESIBLE DURANTE TODA LA VIDA DE SU SISTEMA DE SEGURIDAD. SI USTED NO ENTIENDE ALGUNA PARTE DEL MANUAL, COMUNÍQUESE CON LA COMPAÑÍA INSTALADORA PARA SOLICITARLE UNA EXPLICACIÓN ADICIONAL.**

LA CENTRAL DE SEGURIDAD se activa (arma) y desactiva (desarma) ingresando un código de 4 o 6 dígitos en el Teclado de Control, que es similar al teclado de un teléfono. También, usted podrá activar (ARMAR) su sistema simplemente presionando la tecla [PERIMETRAL] o la tecla [SALIDA], si el instalador lo programó de esta manera. El sistema solo podrá ser desarmado utilizando un código de 4 o 6 dígitos. El Teclado de Control incluye hasta 35 luces indicadoras y un emisor sonoro en su interior. Estos proveen información específica relacionada con el estado del Sistema de Seguridad que se explica en este manual. Es importante entender el significado de los indicadores luminosos y sonoro para operar fácilmente su sistema.

**RECUERDE LEER EL MANUAL Y, SI ES POSIBLE, PRACTICAR CON EL TECLADO DE CONTROL MIENTRAS SU INSTALADOR SE ENCUENTRE EN EL LUGAR. SI USTED TIENE ALGUNA DUDA REALICE LA PREGUNTA A LA COMPAÑÍA INSTALADORA. POR FAVOR TENGA EN CUENTA QUE EL NIVEL DE SEGURIDAD QUE USTED OBTENDRÁ DE ESTE SISTEMA DEPENDERÁ ESPECÍFICAMENTE DE DOS PUNTOS PRINCIPALES:**

1. La cantidad, calidad y ubicación de los dispositivos sensores conectados al sistema.
2. El conocimiento que tenga del sistema de seguridad y la realización de una prueba semanal del sistema completo.

**DEBERÍA TENER EN CUENTA LOS SIGUIENTES PUNTOS Y UTILIZARLOS PARA PREPARAR UN PLAN DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DE SU HOGAR O NEGOCIO.**

- Su sistema de seguridad es un dispositivo electrónico y está sujeto a fallas. No base únicamente en él toda la seguridad.
- Debería realizar una prueba del sistema una vez por semana.
- Su sistema no funcionará sin alimentación eléctrica.
- Los dispositivos de advertencia deben ser suficientemente audibles, estar conectado correctamente, y colocados en el lugar adecuado para notificar un evento de alarma.
- Los detectores de calor y humo pueden no detectar fuego y humo en todas las situaciones.
- Requiera profesionales calificados de seguridad para seleccionar, instalar y mantener su sistema de seguridad.
- Se puede armar el sistema de seguridad sin la batería de resguardo conectada. La prueba periódica debería ser hecha sin la alimentación alterna de red para verificar que la batería esté conectada y cargada adecuadamente.
- Deberá tenerse especial cuidado en reponer la alimentación alterna de red después de la prueba.

**POR FAVOR LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES E INFORMACIONES COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR SU SISTEMA DE CONTROL DE SEGURIDAD. SI USTED NO ENTIENDE ALGUNA PARTE DE ESTE MANUAL, O TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE EL SISTEMA COMUNÍQUESE CON LA COMPAÑÍA INSTALADORA INDICADA EN LA PÁGINA 1 DE ESTE MANUAL.**

# TABLA DE CONTENIDOS

<b>DEFINICIONES Y TÉRMINOS .....</b>	<b>4</b>
<b>ENTENDIENDO LAS LUCES.....</b>	<b>5</b>
Luz de Conectado .....	5
Luz de Anulación.....	5
Luz de Cancelación.....	5
Luz de Timbre .....	5
Luz de Salida .....	5
Luz de Fuego .....	5
Luz de Instantáneo.....	5
Luz de Fuente AC .....	6
Luz de Preparado.....	6
Luz de Perimetral .....	6
Luz de Zona .....	6
<b>TECLAS DE ACTIVACIÓN DE EMERGENCIAS.....</b>	<b>6</b>
<b>FUNCIONES DEL TECLADO.....</b>	<b>7</b>
Armando su sistema para "salir" (modo salida) .....	7
Armando su sistema para "quedarse" (perimetral).....	7
Cambiando de modos mientras el sistema esta armado .....	8
Desarmando el sistema.....	8
Anulación de zonas.....	9
Anulación por grupo .....	9
Cancelación de anulación .....	9
Activando y desactivando la función de anunciador .....	9
<b>CAMBIANDO CÓDIGOS DE USUARIO .....</b>	<b>10</b>
<b>ASIGNANDO NIVELES DE AUTORIZACIÓN A USUARIOS.....</b>	<b>10</b>
<b>OTRAS FUNCIONES DEL TECLADO .....</b>	<b>12</b>
Ajuste del tono del teclado .....	12
Ver memoria de alarma.....	12
Función de restablecimiento .....	13
Poner el sistema en fecha.....	13
Poner el sistema en hora .....	13
<b>DESCRIPCIÓN DE LOS SONIDOS DEL TECLADO (BEEPS) .....</b>	<b>14</b>
<b>MENÚ DE SERVICIO.....</b>	<b>15</b>
<b>PLANES DE EVACUACIÓN DE EMERGENCIA .....</b>	<b>16</b>

## DEFINICIONES Y TÉRMINOS

**Retardo para Cancelar:** Esta opción retarda el reporte a la estación de monitoreo para permitir su cancelación.

**Nivel de Autoridad:** El nivel de acceso que tiene un individuo para utilizar la central de alarma.

**Estación de Monitoreo:** Lugar dónde se envía la señal de alarma durante un reporte de alarma.

**Función de Anunciador:** Una función que permite que el teclado haga un sonido tipo "ding-dong" cuando se abre una puerta de entrada o salida.

**Códigos:** Pueden ser códigos de usuario (relacionado a una persona) o códigos de función (que permiten activar o desactivar funciones específicas). **NOTA:** El sistema puede tener 40 códigos de usuario de 4 dígitos ó 6 dígitos, pero no una combinación de ambos.

**Código de Asalto:** Una opción que permite el envío de una señal especial a la estación de monitoreo, que le indica que el sistema está siendo operado bajo condición de asalto.

**Armado Forzado:** Una opción que permite que el sistema sea activado (armado) con una o más zonas abiertas. Si el sistema está preparado para ser armado de manera forzada, la luz de "preparado" titilará. (Nota: Las zonas que no están preparadas quedarán anuladas)

**Código de Función:** Es un código de cuatro (4) o seis (6) dígitos que el instalador programó para operar algún dispositivo.

**Anulación de Grupo:** Una opción que permite que el usuario pueda anular varias zonas en una sola operación.

**Instantáneo/Retardo:** Una opción que permite generar una condición de alarma en forma instantánea para puertas de entrada o salida, u otorga un retardo para que alguien pueda entrar y desarmar con su código, o armar con su código y salir sin generar alarma.

**Código Maestro:** Un código maestro de armado y desarmado puede programar los códigos de otros usuarios.

**Perímetro:** El área de puertas y ventanas protegidas.

**Armado Rápido:** Una opción que le permite activar (armar) el sistema de seguridad presionando la tecla [PERIMETRAL] o [SALIDA] en el teclado (únicamente para armar) si fue habilitado por la compañía instaladora.

**Código de Usuario:** El número de cuatro (4) o seis (6) dígitos utilizado para armar y desarmar el sistema.

# ENTENDIENDO LAS LUCES

## Luz de Conectado

La *luz de Conectado* estará encendida cuando el sistema esté armado, y apagada cuando esté desarmado. Parpadea cuando hubo un intento de robo durante el periodo anterior de armado.

## Luz de Anulación

La *luz de Anulación* estará encendida cuando exista alguna zona anulada. Las luces de las zonas anuladas también estarán iluminadas. Si la *luz de Anulación* está apagada, no hay zonas anuladas.

## Luz de Cancelación

La *luz de Cancelación* estará parpadeando durante el retardo para cancelar. Si en ese momento se introduce un código válido seguido por la tecla de [CANCELACIÓN], todos los reportes "cancelables" dejarán de enviarse a la estación de monitoreo. **Nota: La función de cancelación deberá estar habilitada.**

Introduciendo un código seguido por la tecla de [CANCELACIÓN] durante o después del envío de un reporte, causará que se envíe un reporte de cancelación a la estación de monitoreo. La *luz de Cancelación* permanecerá encendida hasta que la estación de monitoreo reciba el reporte de cancelación. **Nota: La función de cancelación deberá estar habilitada.**

## Luz de Timbre

La *luz de timbre* estará encendida cuando la función de timbre (anunciador) esté activada; estará apagada en caso contrario.

## Luz de Salida

La *luz de Salida* estará encendida durante el retardo de salida. Esta luz estará parpadeando durante los últimos 10 segundos del retardo de salida para avisar que el tiempo para salir está por terminar. (El usuario puede desarmar el sistema si la *luz de Salida* está parpadeando para evitar una alarma, de esta manera podrá volver a armar el sistema y salir antes de que expire el tiempo de salida.)

## Luz de Fuego

La *luz de fuego* encendida significa que una zona de fuego se ha disparado. Si la *luz de fuego* parpadea rápidamente, significa que hay un problema con el dispositivo sensor en la zona de fuego.

## Luz de Instantáneo

La *luz de instantáneo* estará encendida cuando no hay retardo de salida y de entrada en las puertas de entrada/salida. **En cualquier momento en que la luz esté encendida y haya finalizado el retardo de salida, la apertura de una puerta de entrada/salida provocará una alarma de manera inmediata.** La *luz de instantáneo* puede encenderse y apagarse presionando la tecla [PERIMETRAL], con el sistema armado. Cuando la *luz de instantáneo* está apagada, las puertas designadas como de entrada/salida tendrán retardo.

## Luz de Fuente AC

La *luz de fuente AC* permanece encendida mientras la alimentación de red esté conectada y funcionando. La *luz de fuente AC* parpadeará si el sistema tiene una condición de batería baja.

## Luz de Preparado

La *luz de preparado* estará encendida cuando el sistema esté preparado para armarse, y parpadea cuando esté preparado para armarse en modo forzado. Estará apagada cuando el sistema no esté preparado para armarse porque alguna zona está abierta o activada.

## Luz de Perimetral

La *luz de perimetral* estará encendida cuando todas las zonas interiores de detección de movimiento estén anuladas.

## Luz de Zona

Las *Luces de zonas* están apagadas cuando todo está normal. Una *luz de zona* estará encendida si la zona ha sido anulada, y parpadeando si la zona está abierta o en estado de alarma. Si la *luz de zona* parpadea rápidamente, significa que hay una condición de falla en la zona. Las condiciones de falla son las siguientes:

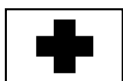
- |  |                           |   |  |
|--|---------------------------|---|--|
| ▪ <i>Tamper</i><br>( <i>Sensor abierto</i> ) | ▪ <i>Falla del sensor</i> | ▪ <i>Batería Baja del sensor</i><br>( <i>Sensor inalámbrico</i> ) | ▪ <i>Sensor perdido</i><br>( <i>Sensor inalámbrico</i> ) |
|--|---------------------------|---|--|

(Una combinación de Alarma y Tamper producirá una luz que parpadea rápidamente por un periodo corto, seguido por un parpadeo lento.)

## TECLAS DE ACTIVACIÓN DE EMERGENCIAS



Fuego



Emergencia Médica



Policía

**NOTAS:** *Es necesario mantener presionadas estas teclas durante 2 segundos para activar estas funciones. Su sistema tal vez no tenga estas funciones habilitadas (ver pag. 1).* Deberá presionar estas teclas sólo ante una emergencia que requiera respuesta inmediata. Si su sistema está programado para estas funciones, pueden enviarse los reportes a una estación de monitoreo.

**Tecla de Fuego** – Esta tecla activará una alarma de fuego cuando se mantiene presionada durante dos segundos. Si su sistema está conectado a una estación de monitoreo, puede enviarse un reporte de emergencia al mismo.

**Tecla Auxiliar de Emergencia** – Esta tecla activará una alarma auxiliar cuando se mantiene presionada durante dos segundos. Si su sistema está conectado a una estación de monitoreo, puede enviarse un reporte de emergencia al mismo.

**Tecla de Pánico/Asalto** - Esta tecla puede hacer sonar una alarma audible local cuando se presiona durante dos segundos. Si su sistema está conectado a una estación de monitoreo, puede enviarse un reporte de emergencia al mismo. **NOTA:** Esta tecla se puede programar para que opere en forma silenciosa mientras mandan una señal a la estación de monitoreo. Consulte a su compañía instaladora la manera en que responderá su sistema a una activación de Pánico/Asalto.

## FUNCIONES DEL TECLADO

### ARMANDO SU SISTEMA PARA "SALIR" (MODO SALIDA)

El modo "SALIDA" se utiliza para armar el sistema cuando el usuario desea que tanto el perímetro como el interior queden protegidos. A continuación encontrará los pasos para armar su sistema en el modo "SALIDA":

Paso 1 Cierre todas las puertas y ventanas protegidas.

- La luz de preparado estará encendida o parpadeando cuando todas las zonas protegidas estén aseguradas. **NOTA: Si hay alguna zona anulada, los sensores en esa zona pueden ser violados sin afectar la luz de preparado.**
- El sistema de seguridad no se armará si la *luz de preparado* no esta encendida o parpadeando.
- Si *la luz de fuente AC* esta apagada, el sistema no tiene conectada alimentación eléctrica de red. Si es posible, reconecte la alimentación. Si no es posible, llame a su compañía instaladora listada en la pagina 1 de este manual.

Paso 2 • Ingrese su código de 4 o 6 dígitos para armar el sistema.

- Las luces de *conectado* y *salida* se encenderán.
- Ahora puede retirarse del lugar.

**NOTA: La luz de salida estará parpadeando rápidamente durante los últimos 10 segundos del retardo de salida avisándole al usuario que está por expirar el tiempo de salida. El usuario puede desarmar y volver a armar el sistema si necesita más tiempo.**

### ARMANDO SU SISTEMA PARA "QUEDARSE" (PERIMETRAL)

El modo de armado PERIMETRAL se utiliza cuando el usuario desea permanecer en el interior del lugar y quiere protección perimetral. Este modo requiere que se encuentre habilitada la opción de Anulación Automática (ver pag. 1). A continuación encontrará los pasos para armar el sistema en modo PERIMETRAL:

Paso 1 Cierre todas las puertas y ventanas protegidas.

- La luz de preparado estará encendida o parpadeando cuando todas las zonas protegidas estén aseguradas. **NOTA: Si hay alguna zona anulada, los sensores en esa zona pueden ser violados sin afectar la luz de preparado.**
- El sistema de seguridad no se armará si la *luz de preparado* no esta encendida o parpadeando.
- Si *la luz de fuente AC* esta apagada, el sistema no tiene conectada su alimentación eléctrica de red. Si es posible, reconecte la alimentación. Si no es posible, contacte a su compañía instaladora listada en la pagina 1 de este manual.

- Paso 2
- Ingrese su código de 4 o 6 dígitos.
  - Si está habilitada la función de "Anulación Automática", todas las zonas interiores se anularán automáticamente si usted no sale por alguna puerta designada como de entrada/salida. Cuando está habilitada la función "Modo Instantáneo", si usted no sale del lugar por una puerta designada como de entrada/salida, entonces la *luz de instantáneo* se encenderá indicando que las entrada/salida ya no tienen retardo. Si está habilitada esta función, elimine el Paso 3.
- Paso 3
- Para cambiar de un modo de armado con "retardo de entrada" a un modo de armado "instantáneo", solo presione la tecla [PERIMETRAL] una vez.
  - La *luz de instantáneo* se encenderá indicando que las puertas designadas como de entrada/salida ya no tienen retardo.

### UTILIZANDO LA FUNCIÓN DE ARMADO RÁPIDO (Opcional, ver pagina 1)

La función de armado rápido podrá ser utilizada si fue habilitada por el instalador. Armado rápido le permite al usuario armar el sistema en el modo "SALIDA" presionando la tecla de [SALIDA], o en el modo "PERIMETRAL" presionando la tecla de [PERIMETRAL]. Esta función se utiliza únicamente para armar o conectar el sistema y no se podrá utilizar para desarmar el sistema. Esta función es ideal para niñeras, personal de servicio, etc.

### CAMBIANDO DE MODOS MIENTRAS EL SISTEMA ESTA ARMADO

- Presionando la tecla [PERIMETRAL] activará o desactivará el retardo en las puertas de entrada/salida y encenderá o apagará la *luz de instantáneo*.
- (Opcional) Presione la tecla de [ANULACIÓN] en este momento para activar o desactivar todas las zonas designadas como interiores.
- (Opcional) Cuando el sistema está armado, presionando la tecla de [SALIDA] iniciará el retardo de salida de manera inmediata, permitiéndole salir del edificio. (Ver página 1, "salir nuevamente").

### IMPORTANTE

**La *luz de instantáneo* debe estar apagada si usted planea volver a ingresar al edificio; de otra manera se creará una señal de alarma. Se puede volver a iniciar un retardo de entrada presionando la tecla de [PERIMETRAL] una vez más.**

### DESARMANDO EL SISTEMA

Cuando usted ingrese al área protegida por una de las puertas designada como de entrada/salida, el teclado emitirá un sonido continuo por la duración del retardo de entrada, o hasta que sea introducido un código válido. La *luz roja de conectado* se apagará y el tono cesará. El sistema ahora está DESACTIVADO. Si no se introduce un código válido antes de que transcurra el retardo de entrada, se ocasionará una alarma. (NOTA: Si la *luz roja de conectado* esta parapadeando durante el retardo de entrada, indica que la alarma se ha activado durante su ausencia. Abandone el lugar inmediatamente y llame a su compañía instaladora y/o a la policía desde un lugar seguro).



## **FUNCIÓN DE CANCELACIÓN** (Opcional, ver pagina 1)

La *luz de cancelación* estará parpadeando durante la duración del retardo para cancelar alarma, previo al envío del reporte de alarma a la estación de monitoreo. Si se introduce un código válido seguido por la tecla de **[CANCELACIÓN]** mientras esté parpadeando esta luz, todos los reportes que puedan ser cancelados no se transmitirán a la estación de monitoreo. Si el sistema ya envió o está enviando el reporte, al presionar la tecla de **[CANCELACIÓN]** después de haber ingresado un código válido causará que la *luz de cancelación* se encienda y la central enviará un reporte de cancelación. La luz permanecerá encendida hasta que la estación de monitoreo haya recibido el reporte de cancelación.

## **ANULACIÓN DE ZONAS**

Si usted desea anular una o más zonas, este procedimiento deberá efectuarse mientras el sistema este desarmado (desactivado). Los siguientes pasos serán necesarios para anular zonas:

- Paso 1 Presione la tecla de **[ANULACIÓN]**.
- Paso 2 Ingrese su código de usuario, se es requerido (opcional). La *luz de anulación* comenzará a parpadear.
- Paso 3 Ingrese el número de la zona que desea anular. (Ejemplo: Presione [1] para la zona 1, [1]-[2] para la zona 12.)
- Paso 4 Presione la tecla de **[ANULACIÓN]** otra vez.
- Paso 5 La *luz de zona* correspondiente se encenderá indicando que esa zona ha sido anulada. Repita los pasos 3 y 4 para cualquier otra zona que desee anular.
- Paso 6 Presione la tecla de **[ANULACIÓN]** una vez más - o - presione la tecla **[#]** para salir del modo de anulación. La *luz de anulación* dejará de parpadear al salir del modo de Anulación.

## **ANULACIÓN POR GRUPO**

Para anular un grupo de zonas definidas por el instalador, presione la tecla de **[ANULACIÓN]** seguida de la tecla **[0]** y luego **[ANULACIÓN]** una vez más. De esta manera se anularán todas las zonas que fueron designadas como zonas pertenecientes a la anulación por grupo. Presione la tecla de **[ANULACIÓN]** una vez más para salir de Anulación por Grupo.

## **CANCELACIÓN DE ANULACIÓN**

Para cancelar manualmente la anulación de zonas, efectúe el procedimiento de anulación en una zona que ya está anulada. La luz correspondiente a esa zona se apagará al dejar de estar anulada. **NOTA: Todas las zonas dejarán de estar anuladas automáticamente cada vez que el sistema sea desarmado.**

## **ACTIVANDO Y DESACTIVANDO LA FUNCIÓN DE ANUNCIADOR**

La función de anunciador se activa o desactiva presionando la tecla de **[TIMBRE]** mientras el sistema está desarmado. Si la función está activada, entonces estará encendida la *luz de timbre*. Si la función está desactivada, la *luz de timbre* estará apagada. Cada vez que sea presionada la tecla de **[TIMBRE]** la función cambiará de activada a desactivada o viceversa.

## CAMBIANDO CÓDIGOS DE USUARIO

- Paso 1 Su sistema deberá estar desarmado para poder cambiar códigos.
- Paso 2 Presione [\*]-[5].
- Paso 3 Ingrese una clave "Maestra de Armado/Desarmado".  
**NOTA: Si el sistema está particionado, esta clave maestra tiene que tener acceso, como mínimo, a todas las particiones de la clave que se quiere cambiar.**
- Paso 4 La *luz de preparado* parpadeará.
- Paso 5 Ingrese el número de usuario de 2 dígitos (siempre utilice números de 2 dígitos como [0]-[2] para el usuario 2, o [3]-[2] para el usuario 32).
- Paso 6 Ingrese el nuevo código de cuatro (4) o seis (6) dígitos. **Nota:** Para eliminar un código de usuario, introduzca [\*]-[\*]-[\*]-[\*] para un código de 4 dígitos, o [\*]-[\*]-[\*]-[\*]-[\*]-[\*] para un código de 6 dígitos.
- Paso 7 La *luz de preparado* parpadeará indicando que se encuentra nuevamente en el paso 4 para ingresar otro usuario. Si el código es rechazado, el teclado sonará 3 veces.
- Paso 8 Si se requiere programar otro código, repita los pasos desde el 5.
- Paso 9 Presione la tecla [#] mientras que la *luz de preparado* esté parpadeando para salir del modo de Programación de Códigos de Usuarios.

## ASIGNANDO NIVELES DE AUTORIZACIÓN A USUARIOS

Para asignar los niveles de autorización a los códigos de usuario, siga los siguientes pasos. Previamente defina los códigos de usuario como se indica arriba.

- Paso 1 Presione [\*]-[6].
- Paso 2 Ingrese una clave "Maestra de Armado/Desarmado".  
**NOTA: Si el sistema está particionado, esta clave maestra tiene que tener acceso, como mínimo, a todas las particiones de la clave que se quiere modificar su autorización.**
- Paso 3 La *luz de preparado* estará parpadeando.
- Paso 4 Ingrese el número de usuario de 2 dígitos al que se le asignara nivel de autoridad. (*La luz de preparado* estará encendida de manera constante y *la luz de instantáneo* estará parpadeando).
- Paso 5 Las luces de las zonas se iluminarán indicando los niveles de autoridad asignados a este usuario. En el diagrama siguiente se explica el significado de estas luces. Usted podrá activar/desactivar cada nivel de autoridad presionando la tecla con el número correspondiente al nivel deseado.

LUZ	NIVELES DE AUTORIDAD SI ESTA APAGADA LA LUZ DE LA ZONA 8
1	Reservado <b>(Nota: No Cambiar.)</b>
2	Armado Únicamente
3	Armar Únicamente Después del Horario de Cierre
4	Maestro Armado/Desarmado (Puede programar otros códigos)
5	Armar/Desarmar
6	Anular Zonas
7	Reportes de Apertura/Cierre
8	<b>Si esta luz esta encendida, este código esta programado como un código de función. ¡No lo cambie!. Presione [#] - [#] para salir.</b>

Paso 6 Presione [\*]. La luz de preparado estará parpadeando y podrá determinar a que particiones tiene acceso el usuario. (El usuario podrá acceder a las particiones con su luz encendida).

Paso 7 Las luces de zona encendidas señalan cada partición con acceso. Para cambiar, presione el número correspondiente a la partición que se quiera dar o denegar acceso al usuario. (Ejemplo: Si la luz de la zona 2 está encendida, entonces el usuario tiene acceso a la partición 2; si se presiona la tecla [2], esta luz se apagará y el usuario no tendrá acceso a la partición 2).

LUZ	PARTICIÓN ASIGNADA
1	Partición 1
2	Partición 2

Paso 8 Cuando finalice con la asignación de particiones, presione [\*]. Con esto retornará al paso 3 donde podrá ingresar otro número de usuario para asignarle el nivel de autorización. Repetir los pasos 4 a 8 hasta que haya asignado las autorizaciones a todos los usuarios.

Paso 9 Presione la tecla [#] para salir de la programación de los niveles de autorización.

## **OTRAS FUNCIONES DEL TECLADO**

### **AJUSTE DEL TONO DEL TECLADO**

- Paso 1 Presione las teclas [\*]-[0]. El Teclado ahora se encuentra en la modalidad de "Ajuste de Tono".
- Paso 2 Al presionar la tecla de [1] los tonos del teclado se harán más agudos, presionando la tecla de [2] hará que los tonos emitidos por el teclado sean más graves.
- Paso 3 Cuando sea alcanzado el tono deseado, presione la tecla de [#] para fijar este tono y salir de la modalidad de "Ajuste de Tono".

### **CAMBIAR PARTICIÓN - Opcional**

- Paso 1 Presionar las teclas [\*]-[1].
- Paso 2 Presionar el número (1 ó 2) para cambio momentáneo de partición.
- Paso 3 Si no se presiona ninguna tecla durante 10 segundos, retornará automáticamente a la partición original.
- Paso 4 Si se presiona cualquier tecla, el sistema permanecerá en la nueva partición hasta que no transcurra 60 segundos desde la última tecla presionada.

### **VER MEMORIA DE ALARMA**

- Paso 1 Presione [\*]-[3]. Las zonas que estuvieron involucradas en la última alarma serán mostradas en el teclado.
- Paso 2 La función de MEMORIA DE ALARMA hará parpadear a todas aquellas zonas que crearon la situación de alarma y encenderá de manera continua a aquellas zonas que se encontraban anuladas durante el último periodo de armado.

### **FUNCIÓN DE PRUEBA – Opcional**

Si está programado, esta función ejecutará una prueba de batería, del comunicador, y/o una prueba de sirena. No serán enviada a la estación de monitoreo ningún reporte de alarma, con la excepción de la prueba de comunicación, que enviará una reporte de prueba.

- Paso 1 Presione [\*]-[4]. La prueba se llevará a cabo de acuerdo a lo programado por el instalador.
- Paso 2 Si se efectúa la prueba de la sirena, ingrese un código válido para silenciar la sirena.

## FUNCIÓN DE RESTABLECIMIENTO

Esta función se utiliza para restablecer sensores de humo, zonas con problemas, y zonas con intento de desarme del sensor.

- Paso 1 Desarmar el sistema en caso de que no lo esté.
- Paso 2 Presione [\*]-[7]. Esto inicia el restablecimiento.
- Paso 3 Si el teclado comienza a sonar, el restablecimiento no se efectuó apropiadamente. Ingrese un código válido para silenciar el teclado. Espere un par de minutos y repita el paso 2 para intentar otro restablecimiento. Si el teclado vuelve a sonar después de varios intentos, llame a su compañía instaladora.

## PONER EL SISTEMA EN FECHA

- Paso 1 Presione [\*]-[9]-[6].
- Paso 2 Ingrese un Código Maestro
- Paso 3 Ingrese el "Día de La Semana"  

1 = Domingo	3 = Martes	5 = Jueves	7 = Sábado
2 = Lunes	4 = Miércoles	6 = Viernes	
- Paso 4 Ingrese el "Código del Mes". Deberá ser de 2 Dígitos.  

01 = Enero	05 = Mayo	09 = Septiembre
02 = Febrero	06 = Junio	10 = Octubre
03 = Marzo	07 = Julio	11 = Noviembre
04 = Abril	08 = Agosto	12 = Diciembre
- Paso 5 Ingrese el "Día de La Fecha". Deberá ser de 2 Dígitos.  
Ejemplo: El día 5 del mes sería [0]-[5].
- Paso 6 Ingrese los últimos dos dígitos del "Año".  
Ejemplo: Para 1999 ingrese [9]-[9]. Para 2000 ingrese [0]-[0].

## PONER EL SISTEMA EN HORA

- Paso 1 Presione [\*]-[9]-[7].
- Paso 2 Ingrese un "Código Maestro".
- Paso 3 Ingrese la hora en formato de dos dígitos. **Nota: El reloj está en formato de 24 horas. Vea la tabla de la página 14.**
- Paso 4 Ingrese los minutos en formato de 2 dígitos. Ejemplo: 7 minutos después de la hora se ingresarían como [0]-[7].

Hora	Hora 24hs	Hora	Hora 24hs	Hora	Hora 24hs
12:00 Medianoche	00	8:00 AM	08	4:00 PM	16
1:00 AM	01	9:00 AM	09	5:00 PM	17
2:00 AM	02	10:00 AM	10	6:00 PM	18
3:00 AM	03	11:00 AM	11	7:00 PM	19
4:00 AM	04	12:00 Mediodía	12	8:00 PM	20
5:00 AM	05	1:00 PM	13	9:00 PM	21
6:00 AM	06	2:00 PM	14	10:00 PM	22
7:00 AM	07	3:00 PM	15	11:00 PM	23

## DESCRIPCIÓN DE LOS SONIDOS DEL TECLADO (BEEPS)

El teclado contiene un dispositivo zumbador. Si está programado para hacerlo, su sistema puede emitir sonidos por las siguientes razones:

- Sonará al presionar cualquier tecla.
- Suena continuamente durante el retardo de entrada.
- Suena intermitentemente cuando una zona de día ha sido violada mientras que el sistema está desarmado.
- Suena intermitentemente cuando una zona de fuego presenta una condición de falla.
- Suena 3 veces cuando se intenta armar el sistema con *la luz de preparado* apagada, si no se seleccionó la función de "Armado Forzado".
- Suena durante un segundo o emite un sonido tipo "Ding-Dong" si está seleccionada la función de anunciador (TIMBRE).
- Suena durante el retardo de salida; suena rápidamente durante los últimos 10 segundos de un retardo de salida; y suena un segundo al final del retardo de salida.
- Suena intermitentemente cuando el estado de armado cambia (pasa de armado a desarmado o viceversa) y la fuente de alimentación de red esta apagado o ausente.
- Suena intermitentemente cuando cambia el estado de armado y hay zonas anuladas.
- Suena intermitentemente cuando cambia el estado de armado y hay batería baja detectada.
- Suena intermitentemente cuando el estado de armado cambia y hay una condición de sensor abierto detectada.
- Suena intermitentemente cuando una o más de las siguientes condiciones existen: Sensor o gabinete abierto, batería baja, falla de fuente de red, o problema con un expansor.

Para silenciar el teclado ante cualquier sonido intermitente, basta con ingresar un código válido. Cuando se ingrese un código para silenciar el teclado, no cambiará el estado del sistema (armado/desarmado). Por favor llame a su compañía instaladora si existe alguna condición de falla.

## MENÚ DE SERVICIO

La *luz de servicio* se encenderá si el sistema de seguridad requiere de servicio. Si la *luz de servicio* está encendida, presione [\*]-[2] para determinar por cual motivo requiere servicio. Para indicar este motivo, se encenderán una o más luces de zonas. Llame al servicio técnico para solucionar cualquiera de estos problemas. A continuación está un listado de los significados de cada luz.

LUZ	PROBLEMA																
1	<p><b>FALLA DE SISTEMA</b> - Presione la tecla [1]. La luz de la zona que esté iluminada, corresponde a la falla siguiente:</p> <table border="0"> <tr> <td>1</td> <td>Falla por sobrecarga</td> <td>5</td> <td>Batería baja expansor</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Problema con sirena</td> <td>6</td> <td>Apertura gabinete expansor</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Apertura de gabinete</td> <td>7</td> <td>Problema en expansor</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Fuente del expansor</td> <td>8</td> <td>Falta de tierra</td> </tr> </table> <p><b>Nota: Estas fallas son de naturaleza global, por lo tanto afectarán a todas las particiones en un sistema particionado.</b> Presione [#] para regresar al menú principal de luces de servicio.</p>	1	Falla por sobrecarga	5	Batería baja expansor	2	Problema con sirena	6	Apertura gabinete expansor	3	Apertura de gabinete	7	Problema en expansor	4	Fuente del expansor	8	Falta de tierra
1	Falla por sobrecarga	5	Batería baja expansor														
2	Problema con sirena	6	Apertura gabinete expansor														
3	Apertura de gabinete	7	Problema en expansor														
4	Fuente del expansor	8	Falta de tierra														
2	<p><b>SENSOR DE ZONA ABIERTO</b> - Presione la tecla [2] y las luces de las zonas se iluminan indicando cuales zonas tienen sensores desarmados. Presione [#] para regresar al menú principal de luces de servicio.</p>																
3	<p><b>BATERÍA BAJA DE ZONA</b> - Presione la tecla [3]. Las luces de las zonas se iluminarán indicando cuales zonas tienen baterías bajas. Esto sólo aplica a zonas con sensores inalámbricos. Presione [#] para regresar al menú principal de luces de servicio.</p>																
4	<p><b>PERDIDA DE SUPERVISIÓN DE ZONA</b> - Presione la tecla [4] y las luces de las zonas se iluminarán indicando cuales zonas han perdido su supervisión. Esto aplica solo a zonas con sensores inalámbricos. Presione [#] para regresar al menú principal de luces de servicio.</p>																
5	<p><b>PROBLEMA DE ZONA</b> - Presione la tecla [5] y las luces de las zonas se iluminarán indicando cuales zonas presentan condiciones de problema. Presione [#] para regresar al menú principal de luces de servicio.</p>																
6	<p><b>CORTE O FALLA DE LÍNEA TELEFÓNICA</b> - Esta luz se encenderá si la línea telefónica falla o se corta. Una vez solucionada la falla, la luz de servicio permanecerá encendida hasta que se ingrese algún código de usuario. <b>Nota: Esta falla es de naturaleza global, por lo tanto afectará a todas las particiones en un sistema particionado.</b></p>																
7	<p><b>FALLA DE COMUNICACIÓN</b> - Esta luz se iluminará cuando haya una falla en la comunicación entre su sistema y la estación de monitoreo. <b>Nota: Esta falla es de naturaleza global, por lo tanto afectará a todas las particiones en un sistema particionado.</b></p>																
8	<p><b>RELOJ CON HORA NO VÁLIDA</b> - Esta luz se iluminará cuando, debido a un corte total de alimentación eléctrica (red domiciliaria y batería), la central necesite ser puesta en hora. Ver instrucciones en página 13. <b>Nota: Esta falla es de naturaleza global, por lo tanto afectará a todas las particiones en un sistema particionado.</b></p>																

Para salir de la modalidad de Luz de Servicio, presione la tecla [#] .

# PLANES DE EVACUACIÓN DE EMERGENCIA

Se deberá establecer un plan de evacuación de emergencia para una condición de alarma real de fuego. Por ejemplo, los siguientes pasos, que son recomendados por la "National Fire Protection Association" (EE.UU.), pueden ser utilizados como guía en el establecimiento de un plan de evacuación para el lugar.

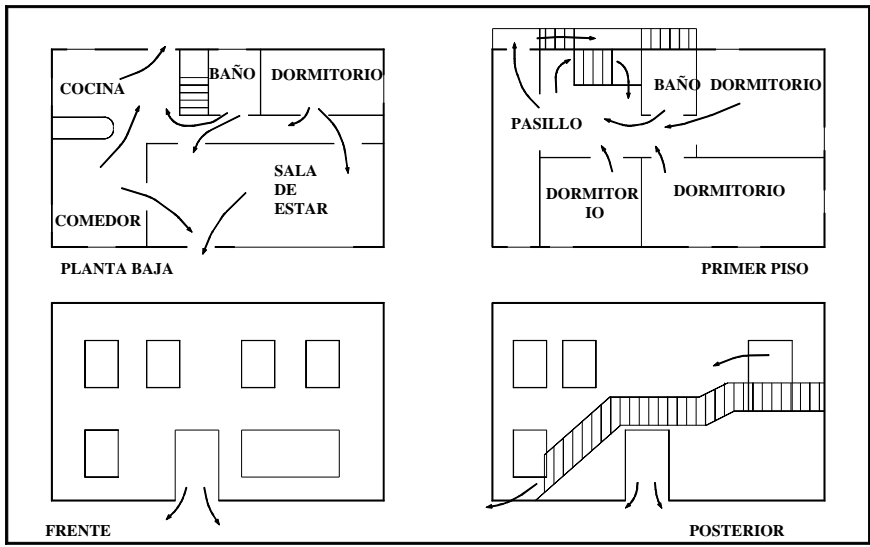
Dibuje una vista de los pisos de su hogar o negocio. Indique las puertas, ventanas, escaleras y techos que pueden ser usados para escapar. Marque cada ruta de escape para los ocupantes. Mantenga siempre estas rutas libres de obstáculos.

Determine dos caminos de escape para cada habitación. Uno será la salida normal del lugar. El otro podrá ser una ventana que se abra fácilmente. Puede ser necesario colocar una escalera de escape cerca de dicha ventana si esta se encuentra a una altura apreciable del piso para realizar el salto.

Defina un lugar de encuentro exterior para el conteo de los ocupantes del lugar. Practique procedimientos de escape. En una casa, dormir con las ventanas cerradas incrementará el tiempo de escape. Si sospecha la existencia de fuego, toque la puerta para detectar calor. Si determina que es segura, apoye su hombro sobre la puerta y abra cuidadosamente. Prepárese para cerrarla rápidamente si ingresa humo o calor excesivo. Practique escapes al exterior y encuentros en un punto determinado. El llamado a los bomberos se deberá hacer desde el teléfono de un vecino.

Con la instalación de detectores de fuego en todas las habitaciones, se logra una advertencia más temprana de la existencia de fuego.

Se muestran a continuación ejemplos de planes de evacuación. Cada ocupante de su hogar o negocio debe memorizar un único plan.





## NOTAS DEL SISTEMA



**Caddx Controls, Inc.**

---

MANUAL DE USUARIO NX-6  
NX6UB99MX REV B (02-09-99)